

広報かしわ

発行/柏市 277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎(0471)67-1111

編集/秘書室広報広聴課

発行日/毎月1日・11日・21日

平成5年
(1993年)

6.11

No. 933

市の人口

(5.6.1現在)

☆315,598人

☆108,334世帯

柏市市民憲章 (S.49.9.20)

わたしたちは、豊かな緑と水をまもり、潤いのある住みよい柏をつくるためにこの憲章を定めます。

- 1 たがいに話し合っ、心のがよくなる柏をつくりましょう
- 1 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう
- 1 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう
- 1 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう
- 1 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう

北柏ふるさと公園整備など

11議案を審議中

6月定例市議会

柏市議会平成五年第二回定例会(六月定例市議会)は、六月四日に招集され、二十二日までの予定で開かれています(別表参照)。今議会では、柏市条例の一部を改正する条例の制定についての専決処分や、工事の請負契約の締結、平成五年度柏市一般会計補正予算案など、当初十一議案を審議しています。

◇専決処分について(柏市 上げたこと)
 税条例の一部を改正する条例の制定) ②平成六年度の固定資産税の評価替えにおける固定資産税の税負担について調整を行う法律が平成五年三月三十一日(うとしたこと)

◇工事の請負契約の締結について
 ①市営北柏第二工区(C棟)新築工事(建築工事) ②平成五年度北柏ふるさと公園整備(北柏ふるさと公園整備のひととして、敷地の造成、水の広場・自然観察池

鉄筋コンクリート造七階(一部五階)建ての市営住宅・三十三戸、延べ面積約三千二百八十三平方メートル(根戸四一一番地一)について、五億一千八百九万円で請負契約を締結しようとするものです。

6月定例市議会の日程

日	議事予定
11日(金)	一般質問
14日(月)	一般質問
15日(火)	一般質問
16日(水)	一般質問
17日(木)	議案質疑
18日(金)	委員会
22日(火)	議案等採決

等の工事について、二億四千六百七十七万円で請負契約を締結しようとするものです。なお今回の工事は、平成六年三月完了予定です。

◇平成五年度柏市一般会計補正予算について
 平成五年度一般会計の予算総額を六億五千万円増額し、七百六十三億七千万円に補正しようとするものです。

歳入では分担金及び負担金七千万円、繰越金で五億八千万円増額し、歳出では道路整備事業で五億三千五百万円、排水整備事業で二億一千五百万円増額するものです。道路整備事業については、藤心小学校前の道路拡幅工事、みたま苑進入路の道路新設工事、南部近隣センター体育館建設に伴う周辺道路拡幅工事等の費用に充てられます。また、排水整備事業については、芝浦工業大学附属柏高校上流から県道市川・柏線までの水路整備用地の取得費に充てられます。



北柏ふるさと公園予定地(点線内)

に公布されたことに伴い、次におり専決処分したので、議会にその承認を求めるものです。

①個人市民税の均等割及び所得割の非課税限度額を引き一日としたこと

③三大都市圏の特定市の市街化区域における特別土地保有税(いわゆる「ミニ保有税」)の特例の適用期限を一年延長し、平成六年三月三十一日としたこと

鈴木市長が入院療中のため、本多助役が市長に代わって、六月定例市議会の冒頭、市政報告を行いました。主な内容は次のとおりです。

◇国際交流関係 本年度は承徳市との友好都市締結十周年にあたるため、これを記念する親善使節団の相互派遣等について、現在、承徳市と協議を重ねています。

できるよ、今後も引き続き関係者と協議を進めていきます。

◇医療関係 柏市立柏病院の診療開始日は、柏地区医師会と協議の結果、七月五日に決定しました。なお開院に先立ち、市民に広く周知するため、六月二十六日・二十七日設、ビニール・プラスチック

市民農園を増設したほか、風車と水辺の広場、レンゲの花畑などが開園しました。今後、市民の積極的な協力もバリエーションハウスなどを整備し、平成六年の全面開園をめざします。

◇柏駅前景観整備 柏駅前口のダブルデッキ及び西口の歩道橋については、昨年度設置した「景観整備計画検討協議会」での検討を踏まえ、本年度中に改修案を決定したいと考えています。

市政報告

市立病院7月5日オープン 中学校給食2校で試行開始

地域の国際化の推進については、在住外国人が抱える言葉の問題を軽減するため、通訳・翻訳ボランティア制度の検討を進めています。

◇保健関係 豊四季台、新田原、旭町及び藤心地区について、四月に保健推進員を新たに委嘱しました。これで、全十七コミュニティ地区のうち、十五地区に二百七十三名の保健推進員が配置されました。残りの柏中央及び酒井根地区についても、早期に配置

に病院見学会を実施する予定です。開院後は、柏地区医師会との連携を密にし、市民に愛される病院づくりを基本目標に取り組んでいきます。

また、昨年度定足した柏市ごみ減量推進協議会の一周年記念事業として、三月にごみ減量マスコットの披露や講演

また、昨年度に引き続き、地域の環境リーダーを育成するため、自然の大切さや環境保全活動の必要性を体験学習する、第二回「柏・エコ・カレッジ」を六月に開講する予定です。

◇下水道関係 公共下水道の整備については、平成四年度末で二千四十三ヘクタール

等、五月に設

等、五月に設

の整備については、平成四年度末で二千四十三ヘクタール



「みんなで取り組めば、きれいになるんだなあ」。5月30日に行われた「ゴミゼロ運動」には市民と市職員約3万人が参加し、空き缶・空き瓶などの資源とごみ、合わせて30トンが集まりました。

新スポーツに挑戦

6月20日 4つの会場で

六月十五日は「県民の日」。別表1のとおり 対象 市民 四人による男女別個人戦と一人組戦の二種目。ボールは、市ではこの日の関連行事として、みなさんのスポーツの集まりは先着三百人 費用 合成樹脂でできているため、「い」を開催します。種目は、無料 用意する物 運動のターゲット・バードゴルフ、ウオークラリー、ソフトバレーボールなど五種目。お年寄月14日(月)午前9時から体育館へ電話が直接

こんなルールだよ

①ターゲット・バードゴルフ

ミニゴルフの一種。合成樹脂の羽根付きボールを普通のゴルフクラブ(通常ピッチング・ウェッジ)で打ち、傘を逆さまにしたようななかのストロークプレーで、男女計9時〜正午 ところ・種目



①ターゲット・バードゴルフ ②ソフトバレーボール
③インディアカの羽根 ④グラウンドゴルフ

■表1 「みんなのスポーツの集い」種目・会場

種目	会場
ターゲット・バードゴルフ	柏ふるさと公園
ソフトバレーボール	市民体育館
インディアカ	市民体育館周辺
ウオークラリー	市民体育館周辺
グラウンドゴルフ	柏公園

②ソフトバレーボール 軽く軟らかなボールをネット越しに打ち合い、一チーム四人で、一セット十五点のラリーポイント制三セットで行う競技。ボールのスピードが遅く威力も弱いので、ラリーが続けられます。ボールへの恐怖感も少ないので、球技に不慣れな方にもおすすすめ。

③インディアカ

羽根付きの羽根を大きくしたような、平らな白いボールに赤い羽根四本をさした形の用具「インディアカ」を使う行つて競技。ルールは、六人制バレーボールと似ていますが、素手で打ち合いますが、打つ部分にはスポンジが入っている。突き指などの心配

④ウオークラリー

交差点や分岐点のコースだけを表した地図を使い、問題に答えながらゴールを目指す野外ゲーム。問題の回答と規定時間の得点を合計した点数で順位を決めます。「この橋の名称は?」「石段の数はいくつですか?」など、コース図に指定した場所に行かなければ、答えられない問題が出題されます。規定時間こそ設けてあるものの、周囲の景色を眺めながら、自分のペース

見直そう毎日の生活 暮らしと環境パネル展

安全で暮らしやすい環境を次の世代へ引き継ぐために、私たちが今、するべきことは。六月の環境月間にちなんで、「暮らしと環境パネル展」を開催します。

生活を便利にしようと考え、活動のなかで、身の回りや「地球」に対しての思いやりを忘れてはいませんか。このパネル展では、「雨水の利用」「油は流しに捨てないで」「ごみ減量と資源リサイクル」など、家庭でもすぐ

に役立つ、環境問題への取り組みかたを紹介し、一人ひとりの日ごころからの生活の見直し、環境保護につながります。この機会に、ちょっと生活を見直してみませんか。

①日時 6月16日(水)〜21日(月) 午前10時〜午後7時 市民体育館 対象 小学生 四〜六年生、先着三百人 費用 無料 用意する物 上履き、実技のできる服装 申し込み 6月11日(金)午前9時から体育館へ電話が直接 問い合わせ 体育課

正しい計量してますか はかりを無料検査

あなたの家の「はかり」は正確でしょうか。長い間使っているうちに狂いがちな、家庭用計量器を無料で検査します。お問い合わせ 消費生活課

この機会に、計量器も健康チェック。正しい計量に心がけましょう。

とき・ところ ①6月15日(火) 豊四季台近隣センター ②6月16日(水) 松葉近隣センター ※時間はいずれも午前10時半〜午後3時(正午〜午後1時を除く) 対象になる物 ヘルスメーター・体温計・血圧計(指計測式は除く)・キッチンスケール・ペーパー・スケールなど ※営業用計量器は対象外です

■表2 パネルの展示内容

コーナー名	展示内容
「柏の自然発見」片手に歩きませんか	自然観察コース写真パネル、柏市地図
水は天下のまわりもの	自然を生かした庭、雨水の利用、水はいつもリサイクル、雨を大地にかえそう、だれもができる雨水浸透
きれいな水を流すのはこんなに簡単	台所は海の入りの口、油は流しに捨てないで、家庭でできる浄化対策
あなたも作っているエコ・クッキング	調理する前に工夫すれば残り物がごちそうに変わる、揚げ油を何回使うか、油の上手な使い方、使用後の油の上手な保存法、エコ・クッキングのすすめ
使っていますか人と環境にやさしいエコマーク	環境保全に役立つ商品にはエコマークが...
無駄にしないで資源とエネルギーをみんなですべてリサイクル	エコマークのものを買う・生ごみはたい肥にする、古着はリフォームまたは汚れふきに・紙類の再利用、役に立ちますコンポスト、コンポストの上手な使い方、買い物袋・リターナブル瓶、鉄製品の再生の流れ、アルミ缶の再生品、ガラス瓶・衣料の再利用

スポーツチャンバラ

体育館での教室

「雨がずっと、なかなか外で運動ができなくてつまらない」とそんな声が聞こえるこの季節。市民体育館では、「民衆教室」と「スポーツチャンバラ教室」を開催します。

①民衆教室 とき 6月19日(土) 午後1時〜3時 ところ 市民体育館 対象 小学生以上のかた、先着六百名 費用 無料 用意する物 上履き(金具のない物)・実技のできる服装 曲目 「網引き音頭」「先輩後輩・同輩」ほか 申し込み 当日、時間までに会場へ直接

水を大切に

駅前キャンペーン

水道週間の始まった六月一日、柏駅東口サンサン広場で街頭キャンペーンが行われました。



限りある水、大事に使ってね 「水不足」を招くことになりかねません。この日、節水水コマパックを手にした主婦は、「これを使えば、水の無駄遣いが防げ、家計も助かります」と話していました。

梅雨のシーズン 側溝などの清掃を

梅雨や雷雨による、浸水被害が発生しやすい季節になりました。道路の側溝や排水路にビニール・ごみ・土砂などを詰まらせたままにしておくと、少しの雨でも思いがけない浸水被害を起すことがあります。こうした被害を未然に防ぐため、次のことに注意して

①日ごろから、ごみを含んだ生活排水を出さないように心がける ②自宅周辺の側溝や排水路はこまめに清掃する なお、清掃で出たごみは、可燃または不燃ごみとして、決められた収集日に出してください。土砂は道路サービスマン事務所(☎31-64336)に連絡していただければ、後日回収に伺います。また、側溝や排水路が破損している、清掃できない場合は、道路サービスマン事務所か、防災対策室までご連絡ください。 災害のない街づくりは、まず身近なところから。皆様のご協力をお願いします。 問い合わせ 防災対策室





永楽台近隣センター
63-1101

▽児童センター「たなばた飾りを作る」

とき 6月19日(土)午後2時~4時 対象 小学生までの児童(幼児は保護者の同伴を、先着二十人 内容 折り紙を使って、星やつなぎ飾りを作る)

飾りを作ります 費用 無料
用意する物 折り紙十五枚程度・のり 申し込み 6月12日(土)午後2時から、同センターへ電話か直接
▽児童センター「おはなし会」

とき 6月22日(火)午後3時半~4時15分 対象 幼児~小学生 内容 絵本「きげんなライオンのおくさんがんばる」・テープ人形劇「山女のさくら」 出演 おはなしグループ「おはなし会」

無料 申し込み 当日、時間までに同センターへ直接

包丁研ぎ
千葉県建設組合連合会柏支部柏工会が包丁研ぎを行います。
6月20日(日) 午前9時~午後3時
増尾東急ストア前(雨天決行)
柏市社会福祉協議会 63-9001



●お出かけください

◇柏マロロジィ婦人サークル講演会 6月17日午前10時~正午、野村證券ホール(柏駅東口・榎本ビル五階)で。

◇柏朗読研究会「真弓田」

◇東葛市民の会 6月19日午後2時~5時、教育福祉会館で。ビデオ「侵略PART 3」上映と、講演「映画「侵略」から」。資料代五百円。

◇空勤(つづい)気功教室 毎週土曜日午前10時~11時半、柏レジ自協会館で。ス

◇柏卓球スポーツ少年団 毎月二回日曜日午前9時~正午、市民体育館で。ただし、

◇社交ダンス「あゆみの会」 毎月第一・第二・第三土曜日午後6時~8時半、増尾近隣センターで。見学歓迎。練習日に会場へ入会申し込みを受け付け。月会費二千五百円。松井73-19594

◇家庭婦人ソフトボール「サンライズ」 毎週火曜日全パート。入会金千五百円、月会費千円。斉藤66-15303(夜間)

◇現代水墨画「新富墨彩画会」 毎月第二・第四土曜日午後1時半~3時半、新富近隣センターで。入会金二千円、月会費千五百円。白井67-1627

かむかむ・たばこ

③歯周病とたばこ

ヘビー・スモーカーが肺がんになりやすいとか、ニコチンの影響で肌が荒れたりなど、たばこが健康によくないことは、よく知られているところ。けれど、も、たばこが歯や歯肉にも悪影響を及ぼすことを知っている人は、少ないようです。



平均的な喫煙者は、たばこを吸わない人に比べて三倍も歯周病にかかりやすく、また、二倍も多く歯が抜けているという報告があります。

ニコチンにより血管の収縮が起り、血液の流れが悪くなります。このため、歯肉に栄養が十分行かなくなり、色が悪くなるだけでなく、特に怖いのは、口の中にできるがん「口腔がん」。

また、特に怖いのは、口の中にできるがん「口腔がん」。

また、特に怖いのは、口の中にできるがん「口腔がん」。

また、特に怖いのは、口の中にできるがん「口腔がん」。

また、特に怖いのは、口の中にできるがん「口腔がん」。

また、特に怖いのは、口の中にできるがん「口腔がん」。

第16回 柏市心身障害者(児)スポーツ大会
市民の皆さんの見学と応援を待っています!
とき 6月13日(日) 午前9時半~午後3時半
ところ 市民体育館
問い合わせ 柏市社会福祉協議会 63-9001

▽江戸川台女声合唱団 毎月第二・第四火曜日午後7時~9時、西原近隣センターで。入会金千円、月会費二千五百円。飯屋52-18728

▽お菓子の会 毎月第三日曜日午前10時~午後2時、酒井根近隣センターで。年会費千五百円、材料代は一月千五百円。大竹73-10919

▽逆井剣友会 毎週月曜日午後1時~午後3時、酒井根近隣センターで。入会金千円、月会費千五百円。小沢63-19089

▽丹心サークル「サンデラフ」 毎週日曜日、祝日、丸山46-15419

▽ペン習字「くまの会」 毎月第二・第四金曜日午前10時~正午、教育福祉会館で。入会金千円、月会費千三百五十円。本代六百五十円(一カ月)。高野52-18544(午後5時以降)

雨の夜は危険!
目立つ服装や反射材の利用を
問い合わせ 交通安全課

7月からの老人医療対象者は
大正12年6月2日~
大正12年7月1日生まれのかた
対象者への通知と
受給者証の交付開始日 6月21日(月)
※身体障害者手帳(1~4級)を交付されている満65歳~69歳のかたも、対象となる場合がありますのでお問い合わせを
問い合わせ 保険課

◇日本画「菫画会」 毎月第二・第三土曜日午後1時半~5時、教育福祉会館で。入会金二千円、月会費千五百円。大熊32-10405

◇料理教室「もくせい会」 毎月第一・第三水曜日午前10時~正午、教育福祉会館で。入会金五百円、月会費千五百円。神崎45-14777

◇パドミントン「エンドレス」 毎週火曜日午前11時~午後7時以降)

◇七宝焼グループ 毎月第一・第三火曜日午前10時~正午、教育福祉会館で。入会金千円、月会費千五百円。小沢63-19089

◇タイムスポーツクラブ 毎週火曜日、幼児は午後3時

日曜日・休日急病になったら

Table with 3 columns: 診療科目 (内科・小児科ほか, 歯科), 診療場所 (休日当番医, 医療センター, 休日急病診療所), 時間 (昼間, 夜間, 昼間), 電話案内 (63-0119, 63-0119, 64-8114)

健康保険証は必ずご持参ください
※休日当番医と午後10時以降の内科・小児科の急病については63-0119で案内しています

犬は正しい飼い方を登録と予防接種は必ず
市では、四月に、市内各所で犬の登録と狂犬病予防注射

ボランテアを募る
身障者との合宿訓練
とき 7月21日(水) 13日(金)の二泊三日

柏市役所総務部庶務課
自衛官募集 二等陸・海・空士
資格は、十八歳〜二十

開放講座 ①陶芸教室 7月3日〜10月7日の木曜日のうち十回、午後5時〜8時

21世紀を拓く文化講演会
6月27日午後1時半〜5時、広池学園大講堂で。講演は、

千葉県東葛飾支庁総務課
クリン手賀沼ポスター展
6月15日〜22日(土曜・日曜

千葉県東葛飾支庁総務課
クリン手賀沼ポスター展
6月15日〜22日(土曜・日曜

健康のおしらせの問い合わせ先は、健康管理課(64-1111)まで
7月31日まで実施中
日本脳炎の予防接種

4月から改正に
乳幼児の医療制度
乳幼児(0歳〜小学校就学前)の入院費を一部扶助する

住まいにお困りのかた
市営住宅の入居者募集
対象 次の条件すべてに該当する

中小企業の融資制度
保証限度額が引き上げ
「中小企業信用保険法」の一部改正に伴い

スポーツ障害の予防に
愛好者による懇談会
とき 6月24日(木)午後7時〜9時

ボランティアを募る
身障者との合宿訓練
とき 7月21日(水) 13日(金)の二泊三日

柏市役所総務部庶務課
自衛官募集 二等陸・海・空士
資格は、十八歳〜二十

開放講座 ①陶芸教室 7月3日〜10月7日の木曜日のうち十回、午後5時〜8時

千葉県東葛飾支庁総務課
クリン手賀沼ポスター展
6月15日〜22日(土曜・日曜

健康のおしらせの問い合わせ先は、健康管理課(64-1111)まで
7月31日まで実施中
日本脳炎の予防接種

4月から改正に
乳幼児の医療制度
乳幼児(0歳〜小学校就学前)の入院費を一部扶助する

住まいにお困りのかた
市営住宅の入居者募集
対象 次の条件すべてに該当する

中小企業の融資制度
保証限度額が引き上げ
「中小企業信用保険法」の一部改正に伴い

スポーツ障害の予防に
愛好者による懇談会
とき 6月24日(木)午後7時〜9時

ボランティアを募る
身障者との合宿訓練
とき 7月21日(水) 13日(金)の二泊三日

柏市役所総務部庶務課
自衛官募集 二等陸・海・空士
資格は、十八歳〜二十

開放講座 ①陶芸教室 7月3日〜10月7日の木曜日のうち十回、午後5時〜8時

千葉県東葛飾支庁総務課
クリン手賀沼ポスター展
6月15日〜22日(土曜・日曜

おしらせ
市役所の電話 67-1111
健康

接種の前には体温を計り、健康状態のよい時に受けたい
生後6カ月に検査を
乳児の神経芽細胞腫

酒害でお悩みのかたは
ご相談を
問い合わせ
健康管理課
64-3333

また、飼主のかたは、日ごろの点に注意してください
①犬が人に危害を加えないよう、鎖などをつないで飼

6月28日〜7月26日
とき 6月28日〜7月26日の毎週月曜午前10時半〜午後3時(計五回)
申し込みは22日まで

7月27日(火)午前10時〜午後3時
とき 7月27日(火)午前10時〜午後3時

7月27日(火)午前10時〜午後3時
とき 7月27日(火)午前10時〜午後3時

7月27日(火)午前10時〜午後3時
とき 7月27日(火)午前10時〜午後3時

7月27日(火)午前10時〜午後3時
とき 7月27日(火)午前10時〜午後3時